

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
11 October 2013Основная сессия 2013 года
Пункт 14 с повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
25 июля 2013 года**

*[по рекомендации Комиссии по предупреждению преступности
и уголовному правосудию (E/2013/30 и Corr.1)]*

**2013/37. Повышение качества и доступности статистических
данных о преступности и уголовном правосудии для
разработки политики**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 65/232 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках существующего мандата, активизировать свои усилия по сбору, анализу и распространению точных, надежных и сопоставимых данных и информации в целях расширения знаний о тенденциях в сфере преступной деятельности и оказывать поддержку государствам-членам в разработке надлежащих ответных мер в конкретных областях преступной деятельности, в частности в ее транснациональном аспекте, с учетом необходимости обеспечения как можно лучшего использования имеющихся ресурсов,

ссылаясь также на Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире, принятую двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который был проведен в Салвадоре, Бразилия, 12-19 апреля 2010 года, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию было предложено рассмотреть вопрос об укреплении потенциала Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области сбора, анализа и распространения точных, достоверных и сопоставимых данных о мировых тенденциях и характерных особенностях в области преступности и виктимизации, а к государствам-членам был обращен призыв оказывать поддержку сбору и анализу информации и рассмотреть вопрос о назначении координаторов, а также предоставлять информацию, когда об этом просит Комиссия,

13-43554



Просьба отправить на вторичную переработку



ссылаясь далее на резолюцию 67/189 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года, в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в рамках своего действующего мандата совершенствовать работу, связанную с регулярным сбором, анализом и распространением точных, достоверных и сопоставимых данных и информации, и настоятельно призвала государства-члены обмениваться такими данными и информацией с Управлением,

ссылаясь на свою резолюцию 2009/25 от 30 июля 2009 года о совершенствовании процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности и свою резолюцию 2012/18 от 26 июля 2012 года о повышении качества и доступности статистических данных о преступности и уголовном правосудии для разработки политики,

ссылаясь также на резолюцию 19/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 21 мая 2010 года об активизации усилий по сбору, анализу и представлению сопоставимых данных о преступности¹, в которой Комиссия предложила государствам-членам активизировать свои усилия по анализу и совершенствованию инструментария для сбора данных с целью расширения имеющихся сведений о глобальных тенденциях и характерных особенностях преступности,

подтверждая, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию является межправительственным органом, уполномоченным решать вопросы, касающиеся предупреждения преступности и уголовного правосудия, а Статистическая комиссия отвечает за содействие развитию деятельности в области статистики и статистических данных в различных странах и улучшению их сопоставимости, а также общему улучшению статистических данных и статистических методов, как это подтверждено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1566 (L) от 3 мая 1971 года,

принимая к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее сорок четвертой сессии, проведенной в Нью-Йорке 26 февраля – 1 марта 2013 года², и ее решение поддержать осуществление программы по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях,

подчеркивая, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Статистическая комиссия могут дополнять и поддерживать усилия друг друга в области статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

признавая важность информации и статистических данных для разработки и поддержки государственной политики на национальном, региональном и глобальном уровнях,

подтверждая, что Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности является координационным центром в рамках

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 10* (E/2010/30), глава I, раздел D.

² Там же, *2013 год, Дополнение № 4* (E/2013/24).

системы Организации Объединенных Наций по вопросам статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

признавая необходимость обеспечения координации между различными национальными учреждениями в деле сбора и распространения статистических данных о преступности и уголовном правосудии,

памятуя о все еще существующих пробелах в статистической информации о преступности и уголовном правосудии, особенно относительно новых форм преступности, и о трудностях, обусловленных ограниченной сопоставимостью статистических данных, получаемых в различных странах,

подчеркивая важность технической помощи и формирования у государств-членов потенциала в области сбора, анализа и распространения точных и сопоставимых данных о преступности и уголовном правосудии,

1. *принимает к сведению* доклад Национального института статистики и географии Мексики и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о программе по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях, подготовленный во исполнение резолюции 2012/18³;

2. *приветствует* обсуждения, проведенные в ходе сорок четвертой сессии Статистической комиссии, состоявшейся в Нью-Йорке 26 февраля — 1 марта 2013 года, в том числе рассмотрение ею доклада о программе по повышению качества и доступности статистических данных о преступности на национальном и международном уровнях;

3. *поддерживает* представленные в программе мероприятия по совершенствованию статистических данных о преступности и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать осуществлять деятельность, направленную на повышение качества статистической информации о преступности, согласно программе и регулярно представлять Статистической комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию доклады об этой деятельности;

4. *приветствует* создание группы экспертов, состоящей из специалистов по статистике и уголовному правосудию, для оказания поддержки в осуществлении программы в рамках Статистической комиссии и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *одобряет* план окончательной подготовки к 2015 году международной классификации преступлений в статистических целях, которая будет служить эффективным методологическим средством для достижения согласованности и для повышения сопоставимости на международном и региональном уровнях;

6. *предлагает* государствам-членам поощрять продуктивный диалог между национальными органами, ответственными за сбор, обработку и распространение статистических данных о преступности и уголовном правосудии, включая национальные статистические бюро, с тем чтобы повысить координацию на национальном уровне и обеспечить использование общих стандартов;

³ E/CN.3/2013/11.

7. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, назначить национального координатора для представления данных о преступности и уголовном правосудии Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности через проводимый Организацией Объединенных Наций обзор тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия, с тем чтобы содействовать Управлению в обеспечении того, чтобы распространяемые национальные данные согласовывались по времени и отвечали высшим стандартам качества;

8. *признает* положительный вклад в осуществление предусмотренных в вышеупомянутой программе мероприятий, вносимый Центром передового опыта в области статистической информации по вопросам управления, виктимизации, общественной безопасности и правосудия, который был совместно учрежден Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Национальным институтом статистики и географии Мексики, и призывает создать аналогичные центры в других странах и регионах в рамках согласованных усилий, направленных на совершенствование статистических данных о преступности на глобальном уровне;

9. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее разрабатывать технические и методологические средства для оказания странам помощи в подготовке и распространении точных и сопоставимых статистических данных о преступности и уголовном правосудии и продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в области сбора, анализа и представления данных о преступности и уголовном правосудии;

10. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее осуществлять предусмотренную его мандатом деятельность по регулярному сбору и распространению статистических данных о преступности и уголовном правосудии и проводить анализ и исследование тенденций и характерных особенностей на основе представляемой государствами-членами информации или же, когда это возможно и уместно, путем извлечения данных из существующих официальных изданий;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы для целей настоящей резолюции в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

47-е пленарное заседание,
25 июля 2013 года